



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



UNESCO-China
Funds-in-trust

UNESCO-
Fonds en dépôt
de Chine

Harnessing Technology for Quality Teacher Training in Africa

Mettre à profit la Technologie pour une Formation des Enseignants de Qualité en Afrique

Dear partners

Welcome to the 8th issue of the CFIT Newsletter!

In the CFIT April meeting in Paris, we have reviewed the achievements of 8 CFIT countries, in particular in Côte d'Ivoire, Ethiopia, and Namibia, which have finished their implementation by the end of 2015. In the 8 CFIT countries, over 70 training workshops have been organized benefiting over 3000 educators and more than 50 teacher-training modules or policy documents revised or developed as part of the project. Because of the success of the CFIT project, the Chinese Government has announced the extension of the project to a Phase II in 2017-2018, with the addition of Togo and Zambia.

While the implementation of the project in Congo, DR Congo, Liberia, Tanzania, and Uganda is on full swing now, countries and the headquarters are now also preparing for the CFIT Phase II. In the coming months, the Phase II Framework Agreement will be signed, the revised overall Project Proposal will be formulated, the Headquarters and the countries will also prepare for the Phase II Project Document. We look forward to a very exciting CFIT Phase II in 2017-2018!

Enjoy!

CFIT Team

Chers partenaires,

La 8e édition du Bulletin d'information du CFIT est arrivée !

La réunion du CFIT qui s'est tenue à Paris au mois d'avril fut l'occasion d'évaluer les progrès accomplis par les 8 pays participant au CFIT, notamment ceux réalisés en Côte d'Ivoire, en Éthiopie et en Namibie — trois pays ayant achevé de mettre en

œuvre le projet à la fin 2015. Plus de 70 ateliers de formation, accessibles à plus de 3 000 éducateurs, ont été organisés dans ces 8 pays, et plus de 50 modules ou documents stratégiques de formation des enseignants ont été révisés ou élaborés dans le cadre du projet. Au vu des succès enregistrés par le projet du CFIT, le Gouvernement chinois a annoncé son extension. Une deuxième phase sera mise en œuvre en 2017-2018 et sera élargie au Togo et à la Zambie.

Alors que la mise en œuvre du CFIT bat son plein au Congo, en République démocratique du Congo, au Libéria, en Tanzanie et en Ouganda, plusieurs pays préparent déjà la deuxième phase du projet. Les prochains mois verront la signature de l'accord-cadre concernant celle-ci et la formulation de la proposition révisée de projet global, tandis que le Siège et les pays participants prépareront la rédaction du document de projet de la deuxième phase. Nous attendons avec impatience sa mise en œuvre en 2017-2018 !

Bonne lecture !

L'équipe du CFIT

Congo

Conference on 'The issue of ICT on the construction of a knowledge society' Marien Ngouabi University, Brazzaville, 3 March 2016

This Conference has sensitized policy makers and the public about the importance of ICT in education in Congo. 60 representatives from the Ministry of Primary and Secondary Education; Ministry of TVET; Ministry of Higher Education; Ministry of Scientific Research and Technological Innovation; Ministry of Posts and Telecommunications; Ministry of Communication in charge of relations with the Parliament, NGOs, Teachers Unions and private companies; the Chinese Embassy; the private company Huawei attended this Conference, together with teachers and teacher inspectors, actively engaged in this Conference. Participants expressed that the CFIT Congo project could change the teaching methodologies and the image of teachers, to facilitate teachers to face the future challenges of education in Congo.

For more information, please contact Mr. Jean Nguia (j.nguia@unesco.org).

Conférence sur « les enjeux des TIC dans la construction d'une société du savoir » L'Université Marien Ngouabi, Brazzaville, 3 mars 2016

Cette conférence a permis de sensibiliser les décideurs et le public congolais à l'importance du rôle des TIC dans l'éducation. Elle a réuni 60 professionnels, représentants des ministères de l'enseignement primaire et secondaire ; de l'enseignement technique et professionnel ; de l'enseignement supérieur ; de la recherche scientifique et de l'innovation technologique ; des postes et des télécommunications ; et de la communication en charge des relations avec le parlement mais aussi d'ONG, de syndicats d'enseignants, d'entreprises du secteur privé, de l'ambassade de la République populaire de Chine et de l'entreprise Huawei. Tous y ont participé activement, en compagnie d'enseignants et d'inspecteurs scolaires. Les participants ont souligné que le projet du CFIT au Congo pouvait être porteur de changements au niveau des méthodes d'enseignement et de l'image des enseignants, et qu'il était susceptible d'aider ces derniers à faire face aux défis éducatifs qui attendent le Congo.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter M. Jean Nguia (j.nguia@unesco.org).



DR Congo / RD Congo

Production of primary level Maths and Science training modules

Kinsahsa, 21 January – 20 Feburay 2016

Requested by the Minister to provide additional materials for Maths and Science in teacher training with integration of ICT at the primary level, UNESCO supported 26 education professionals, including teachers of primary schools, Ministerial experts in producing school programmes and teaching tools, teacher training inspectors, to be trained by national and international experts on material production. As a result, two modules for primary level for teacher training, with the incorporation of ICT were produced. The two modules can be found on [UNESTEAMS](#).

Production de modules de formation des enseignants de primaire en mathématiques et en sciences

Kinshasa, 21 janvier – 20 février 2016

Suite à la demande du ministre, qui réclamait des supports pédagogiques supplémentaires intégrant les TIC pour la formation des enseignants de primaire en mathématiques et en sciences, l'UNESCO a aidé 26 professionnels de l'enseignement — parmi lesquels des enseignants du primaire, des experts ministériels en charge des programmes scolaires et des supports éducatifs ainsi que des inspecteurs d'établissements de formation des enseignants — à se former auprès d'experts nationaux et internationaux spécialisés dans la production de matériel pédagogique. Ainsi, deux modules de formation des enseignants de niveau primaire intégrant les TIC ont été produits. Ces deux modules sont accessibles sur le site Web [UNESTEAMS](#).





Digitizing CFIT training modules, Ministry of Primary and Secondary Education Kinshasa, 1-10 February 2016

More than 30 personnel, including educators, technical staff, ICT expert, were trained in transforming the materials for teachers' distance training.

The first three teacher training modules on:

- Introduction to ICT;
- Forum for exchange;
- Management of school by school leaders

Were digitalized, and put on the [online platform](#) for teacher training purposes.

Numérisation des modules de formation du CFIT, Ministère de l'enseignement primaire et secondaire Kinshasa, 1er-10 février 2016

Plus de 30 professionnels, parmi lesquels des éducateurs, des membres des équipes techniques et des experts dans le domaine des TIC, ont appris à transformer les supports pédagogiques en vue de la formation des enseignants à distance.

Les trois premiers modules de formation des enseignants, portant respectivement sur :

- l'initiation aux TIC,
- les plates-formes d'échange, et
- la gestion des écoles par les chefs d'établissement

ont été numérisés et téléchargés sur [la plate-forme en ligne](#) pour servir à la formation des enseignants.



Installation of CFIT equipment Kinshasa and Kisangani, 25 April 2016

With the support of the CFIT project, 117 pieces of equipment, including servers, laptops, printers etc. will be installed in two training centres located in Kinshasa and Kisangani.

For more information, please contact Ms. Fatoumata Marega (f.marega@unesco.org).

Installation d'équipements financés par le CFIT Kinshasa et Kisangani, 25 avril 2016

Avec le soutien du projet du CFIT, 117 équipements, parmi lesquels des serveurs, des ordinateurs portables ou encore des imprimantes, seront installés dans deux centres de formation, à Kinshasa et à Kisangani.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter Mme Fatoumata Marega (f.marega@unesco.org).

Liberia / Libéria

Validation of the Liberia ICT-Competency Framework for Teachers (ICT-CFT)

University of Liberia, Monrovia, 16-17 March 2016

The Liberia ICT-CFT is based on the [UNESCO ICT-CFT](#), and is produced with the technical support from UNESCO-IICBA. 25 participants, including Ministry of Education staff, partners, teacher educators, and teacher trainers reviewed and validated the Liberia ICT-CFT. Participants were delighted about the Liberia ICT-CFT as a standard for the TTIs in Liberia.

Validation du Cadre de compétences des enseignants en matière de TIC du Libéria

Université du Libéria, Monrovia, 16-17 mars 2016

Le Cadre de compétences des enseignants en matière de TIC du Libéria est basé sur [le Référentiel UNESCO de compétences TIC pour les enseignants](#), et a été développé avec le soutien technique de l'IIRCA. 25 participants, dont des membres du personnel du Ministère de l'enseignement, des partenaires, des éducateurs et des formateurs d'enseignants, ont examiné et validé le Cadre de compétences du Libéria, qui servira de modèle pour les établissements de formation des enseignants du pays.



Revision of the curricula of University of Liberia (UL) and target Rural TTIs (RTTIs) for infusion of ICT pedagogy

University of Liberia, Monrovia, 17-18 March 2016

Based on the Liberia ICT-CFT, the curricula of the University of Liberia and the target RTTIs were reviewed, and 18-month curricula, with the integration of ICT pedagogy, were produced. The updated curricula can be accessed on [UNESTEAMS](#).

Révision des programmes académiques de l'Université du Libéria (UL) et des Institutions de formation des enseignants ruraux cibles afin d'y inscrire la pédagogie des TIC

Université du Libéria, Monrovia, 17-18 mars 2016

Le Cadre de compétences des enseignants en matière de TIC du Libéria a servi de base pour la révision des programmes académiques de l'Université du Libéria et des Institutions de formation des enseignants ruraux cibles, et pour le développement de formations sur 18 mois intégrant la pédagogie des TIC. Les programmes remaniés peuvent être consultés sur le site web [UNESTEAMS](#).

Develop ICT teacher training modules for UL and RTTIs

University of Liberia, Monrovia, 30-31 March 2016

In order to reinforce ICT teacher training courses in UL and RTTIs, 17 personnel, including Ministry of Education staff, partners, teacher educators, and teacher trainers, with technical support from UNESCO, drafted eight ICT teacher training modules for UL and RTTIs. The modules are awaiting validation, and will be institutionalized in UL and RTTIs.

For more information, please contact Mr. Stevenson Seidi (s.seidi@unesco.org).

Développement de modules de formation des enseignants aux TIC pour l'Université du

Libéria et les Institutions de formation des enseignants ruraux

University of Liberia, Monrovia, 30-31 March 2016

Afin de renforcer la formation des enseignants aux TIC au sein de l'UL et des Institutions de formation des enseignants ruraux, 17 professionnels — parmi lesquels des représentants du Ministère de l'enseignement, des partenaires, et des éducateurs et des formateurs d'enseignants — ont mis au point huit modules de formation aux TIC à destination de l'UL et des Institutions de formation des enseignants ruraux. Ces modules sont en attente de validation et seront intégrés aux programmes de l'UL et des Institutions de formation des enseignants ruraux.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter M. Stevenson Seidi (s.seidi@unesco.org).



Tanzania / Tanzanie

Training in ICT integration in teacher and learning of Maths and Science

The Open University of Tanzania, Dar es Salaam, 21 March – 1 April 2016

20 teacher educators from Tabora Teacher College, Monduli Teacher College, and Morogoro Teacher College were trained in desktop applications, how to apply the ICT Competency Standards for Teachers in Tanzania (based on the UNESCO ICT-CFT), and application of ICT in the teaching and learning of Physics, Chemistry, Biology, and Maths. Participants expressed that the training was well-organized, easy to understand and appropriate for the topics covered.

For more information, please contact Ms. Faith Shayo (f.shayo@unesco.org).

Formation à l'intégration des TIC dans l'enseignement et l'apprentissage mathématique et scientifique

Université ouverte de Tanzanie, Dar es-Salaam, 21 mars – 1er avril 2016

Vingt éducateurs d'enseignants, œuvrant au sein des instituts pédagogiques de Tabora, Monduli et Morogoro, ont appris à utiliser des applications de bureau, à recourir aux normes de compétences en matière de TIC définies par la Tanzanie (fondées sur le Référentiel UNESCO de compétences TIC pour les enseignants), et à intégrer les TIC dans l'enseignement et l'apprentissage de la physique, de la chimie, de la biologie et des mathématiques. Les participants ont souligné la bonne organisation de cette formation, qu'ils ont jugée facile d'accès et adaptée aux matières concernées.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter Mme Faith Shayo (f.shayo@unesco.org).



Uganda / Ouganda

Training on Guidelines for ICT Management and Sustainability for 3 target TTIs **Kampala, 9-11 March 2016**

30 personnel from the ministry of education, Shimoni Core Primary Teacher College, Kyambogo University, and Nakawa Vocational Training Institute, were trained in identifying the areas of ICT application in the process of teaching and learning, planning for ICT needs in TTIs, and also ICT asset management, disposal, and monitoring and evaluation. Participants found the capacity building opportunity provided by the training fruitful.

The training materials can be downloaded from [UNESTEAMS](#).

Formation de trois Institutions de formation des enseignants cibles aux directives de gestion et de durabilité des TIC

Kampala, 9-11 mars 2016

Trente professionnels, représentant le Ministère de l'éducation, l'Institut de formation des enseignants du primaire de Shimoni Core, l'Université de Kyambogo et l'Institut de formation professionnelle de Nakawa, ont appris à identifier les domaines d'application des TIC dans les processus d'enseignement et d'apprentissage et à planifier les besoins des EFE dans le domaine des TIC. Ils ont également été formés à la gestion, à la mise à disposition, au suivi et à l'évaluation des ressources en matière de TIC. Les participants ont salué le caractère utile des opportunités de renforcement des capacités qui leur ont été offertes au cours de la formation.

Les supports de formation sont téléchargeables sur le site Web UNESTEAMS.



Validation and adaptation of the Uganda ICT Competency Framework for Teachers (ICT-CFT) in teacher education curriculum

Kampala, 23-24 March 2016

With the support of UNESCO-IICBA, the Uganda ICT-CFT was developed based on

the [UNESCO ICT-CFT](#) and contextualized to Uganda, in particular to the three targeted TTIs: Shimoni Core Primary Teacher College, Kyambogo University, and Nakawa Vocational Training Institute. In this meeting, 31 personnel from the Ministry of Education, the three key TTIs, and partners, examined the Uganda ICT-CFT, revised and validated the document. The Uganda ICT-CFT will serve as a guideline for the three target TTIs. The Uganda ICT-CFT can be downloaded from [UNESTEAMS](#).

Validation et adaptation du Cadre de compétences des enseignants en matière de TIC de l'Ouganda au programme de formation des enseignants

Kampala, 23-24 mars 2016

Développé, avec le soutien de l'IIRCA, à partir du Référentiel [UNESCO de compétences TIC pour les enseignants](#), le Cadre de compétences des enseignants en matière de TIC de l'Ouganda a été adapté au contexte national, et plus particulièrement à celui des trois EFE cibles : l'Institut de formation des enseignants du primaire de Shimoni Core, l'Université de Kyambogo et l'Institut de formation professionnelle de Nakawa. Une réunion rassemblant 31 professionnels — représentant le Ministère de l'éducation, les trois EFE cibles et différents partenaires — a permis d'examiner le Cadre de compétences des enseignants en matière de TIC de l'Ouganda, de l'amender et de le valider. Ce dernier servira de référence pour les trois EFE cibles. Il est téléchargeable sur le site Web [UNESTEAMS](#).



Workshop on Active Teaching and Learning methods through ICT

Kampala, 11-12 May 2016

Facilitated by GESCI ([Global E-Schools and Communities Initiative](#)), 41 personnel from the Ministry of Education, the three target TTIs, and education partners, shared their best practices in using active teaching and learning, especially with the integration of ICT. Gaps in teacher educators' competency in the use of active teaching and learning methods through ICT, and research methodology for literacy, numeracy, and science subjects were also identified. Relevant training modules were also revised. Participants expressed that after the workshop, they have learnt new concepts and skills in improving their teaching and learning in the classroom, with the engagement of 21st century skills.

For more information, please contact Mr. Michael Rujumba (m.rujumba@unesco.org).

Atelier de formation aux méthodes d'enseignement et d'apprentissage actifs utilisant les TIC

Kampala, 11-12 mai 2016

Avec le soutien des Initiatives mondiales pour les communautés et écoles en ligne ([GeSCI](#)), 41 professionnels — représentant le Ministère de l'éducation, les trois EFE cibles ainsi que des partenaires du monde de l'enseignement — se sont réunis pour partager leurs bonnes pratiques dans le domaine de l'enseignement et de l'apprentissage actifs, notamment en ce qui concerne l'intégration des TIC. Cet atelier a également permis d'identifier les lacunes des éducateurs d'enseignants en matière de méthodes d'enseignement et d'apprentissage actifs utilisant les TIC, ainsi que les méthodologies de recherche dans le domaine de l'enseignement de la lecture, de l'arithmétique et des sciences. En outre, des modules de formation dans ce domaine ont été révisés. Les participants ont estimé que cet atelier leur avait appris de nouveaux concepts et qu'ils y avaient acquis des compétences leur permettant d'améliorer leurs méthodes d'enseignement et d'apprentissage en classe, en ayant recours aux technologies du XXI^e siècle.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter M. Michael Rujumba (m.rujumba@unesco.org).



Headquarters / Siège

Review missions

5 review missions were carried out by the overall management of the CFIT project:

- Uganda: 26-28 January 2016
- Congo: 29 February – 5 March 2016
- DR Congo: 14-19 March 2016
- Tanzania: 20-24 March 2016
- Liberia: 30 March – 1 April 2016

During the missions, mission members met with the Ministerial staff, Country Project Team, leaders of the target TTIs, teacher educators and teacher trainees, to

understand their needs and how the CFIT project can be improved. It was found that the CFIT activities align well with the needs and priorities of the countries. Challenges in integration ICT in education in the countries, and also implementation of the project were also discussed. The Headquarter team together with other UNECSO institutions are ready to provide technical support to the countries, in order to ensure the CFIT interventions provide the best capacity building opportunities for the target TTIs. Mission members also met with the Chinese Embassies, and were guaranteed their support.

Missions de suivi

Cinq missions de suivi ont été menées par la direction générale du projet du CFIT :

- Ouganda : 26-28 janvier 2016
- Congo : 29 février – 5 mars 2016
- République démocratique du Congo : 14-19 mars 2016
- Tanzanie : 20-24 mars 2016
- Libéria : 30 mars – 1^{er} avril 2016

À cette occasion, les membres des différentes missions ont rencontré les équipes ministérielles, les équipes de projet nationales, les chefs des EFE cibles, mais aussi des éducateurs d'enseignants et des enseignants stagiaires afin de comprendre leurs besoins et de voir comment pouvait être amélioré le projet du CFIT. Il est apparu que les activités du CFIT s'accordent bien aux besoins et aux priorités des différents pays. Les enjeux portant sur l'intégration des TIC dans l'enseignement national ont également été débattus, de même que la mise en œuvre du projet. L'équipe du Siège, en collaboration avec d'autres organismes de l'UNESCO, est prête à apporter une assistance technique aux pays, afin que les interventions du CFIT offrent aux EFE cibles les meilleures opportunités possibles de renforcement des capacités. Les membres des missions ont en outre rencontré les ambassades chinoises dans les pays participants, et ont été assurés de leur soutien.

External evaluation of Côte d'Ivoire, Ethiopia, and Namibia

The external evaluation of the three countries was conducted in the 4th quarter of 2015 until January 2016. It was found that the CFIT projects in the countries align well with the national policy plans, national needs. Strong governmental and institutional ownership was also observed. The external evaluation also provided valuable suggestions and comments in improving the management of the CFIT project. The external evaluation for Congo, DR Congo, Liberia, Tanzania, and Uganda will be carried out in the 3rd quarter of 2016.

Évaluation externe en Côte d'Ivoire, en Éthiopie et en Namibie

L'évaluation externe dans ces trois pays a été réalisée au cours du 4^e trimestre de l'année 2015, et s'est poursuivie jusqu'en janvier 2016. Il est apparu que les projets du CFIT dans ces pays s'accordaient bien avec leurs plans de politique nationale et leurs besoins. Une forte adhésion a été observée de la part des gouvernements et des institutions. L'évaluation externe a aussi permis des suggestions et des commentaires précieux pour améliorer la gestion du projet du CFIT. L'évaluation externe au Congo, en République démocratique du Congo, au Libéria, en Tanzanie et en Ouganda sera réalisée au cours du 3^e trimestre de l'année 2016.

CFIT concluding meeting for Côte d'Ivoire, Ethiopia, and Namibia

Paris, 19-20 April 2016

The meeting concluded the achievements of the CFIT project in the three countries, and also review those of Congo, DR Congo, Liberia, Tanzania, Uganda. The meeting was attended by the Country Project Teams of the eight CFIT countries, permanent delegation of the CFIT countries and China, National Commission representatives, external evaluators, and UNESCO staff. It was also announced the Chinese Government will provide USD 4 million for a CFIT Phase II (2017-2018). Based on the external evaluation result of Côte d'Ivoire, Ethiopia, and Namibia, the satisfactory implementation of the three countries, and the government's engagement, they will be joining CFIT Phase II. In addition, Togo and Zambia will also join CFIT Phase II.

Réunion de clôture du CFIT pour la Côte d'Ivoire, l'Éthiopie et la Namibie

Paris, 19-20 avril 2016

La réunion a été l'occasion de faire le point sur les réalisations du projet du CFIT dans ces trois pays, et de se pencher sur les résultats obtenus au Congo, en République démocratique du Congo, au Libéria, en Tanzanie et en Ouganda. Étaient présents les équipes de projet nationales et les délégations permanentes des huit pays participants et de la Chine, les représentants des commissions nationales, les évaluateurs externes, ainsi que des représentants de l'UNESCO. Il a en outre été annoncé que le Gouvernement chinois allouerait 4 millions de dollars au financement d'une deuxième phase du CFIT (2017-2018). Au vu des résultats de l'évaluation externe menée en Côte d'Ivoire, en Éthiopie et en Namibie, de la mise en œuvre satisfaisante du projet dans ces trois pays et du degré d'engagement de leurs gouvernements, ceux-ci pourront intégrer la deuxième phase du CFIT, de même que le Togo et la Zambie.



The Great Wall Fellowship

The UNESCO-China Great Wall Co-Sponsored Fellowship Programme supported 35 educators from CFIT countries to take an advanced training course at East China Normal University from March 2016 to January 2017. The new Great Wall Fellowship was also open for application.

Bourse de la Grande Muraille

Le Programme de bourses la Grande Muraille, coparrainé par l'UNESCO et la République populaire de Chine a permis à 35 éducateurs des pays participants au projet du CFIT de suivre une formation avancée dispensée à l'École normale supérieure de l'est de la Chine, de mars 2016 à janvier 2017. Les candidatures pour la nouvelle Bourse de la Grande Muraille sont ouvertes.

Copyright © 2016 UNESCO-CFIT, All rights reserved.

UNESCO-CFIT webpage:

<http://www.unesco.org/new/en/cfit>

<http://www.unesco.org/new/fr/cfit>

For more information, please contact a.cheung@unesco.org

Want to change how you receive these emails?

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#)

This email was sent to a.cheung@unesco.org

[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

UNESCO · Enter a location · Paris 75007 · France

MailChimp